

**Betriebliche Abteilung Medizintechnik - Ripartizione Aziendale Ingegneria Clinica**

**Einleitung und Zuschlag eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung")  
 Indizone e aggiudicazione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")**

**CIG: Z013CEF079**

Gegenstand: **Überprüfungen, mögliche Präventivwartung (z. B. Austausch von Vakuumpumpe, Filament usw.) und korrektive Wartung (einschließlich Ersatzteile) am Compact Science Massenspektrometer mod. ID-Micro Breath s/n 11000380915 – Inv. 096292 – Zeitraum 01.11.2023-31.12.2026**

Oggetto: **Verifiche, eventuale manutenzione preventiva (es. sostituzione pompa vuoto, filamento ecc.) e manutenzioni correttive (ricambi compresi) su spettrometro di massa Compact Science mod. ID-Micro Breath s/n 11000380915 – inv. 096292 – periodo 01/11/2023-31/12/2026**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Dienstleistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen: **Überprüfungen, mögliche Präventivwartung (z. B. Austausch von Vakuumpumpe, Filament usw.) und korrektive Wartung (einschließlich Ersatzteile) am Compact Science Massenspektrometer mod. ID-Micro Breath s/n 11000380915 – Inv. 096292 – Zeitraum 01.11.2023-31.12.2026 (Einladungsschreiben, Prot. prot. 0129877/23 del 28/09/2023).**

Charakteristike dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: **Verifiche, eventuale manutenzione preventiva (es. sostituzione pompa vuoto, filamento ecc.) e manutenzioni correttive (ricambi compresi) su spettrometro di massa Compact Science mod. ID-Micro Breath s/n 11000380915 – inv. 096292 – periodo 01/11/2023-31/12/2026 (lettera invito Prot. Nr. prot. 0129877/23 del 28/09/2023).**

|   |  |
|---|--|
| 1. AOV Konvention - Convenzione ACP   | NEIN/NO  |
| 2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)  | NEIN/NO  |
| 3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP <a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp</a>  | NEIN/NO  |
| 4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto  | NEIN/NO  |
| 5. Warenkategoriegemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002   | NEIN/NO  |
| 6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) <a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">Autonome Provinz Bozen - Website und Hinweise - Rechtsvorschriften (bandi-altoadige.it)</a> <a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">Provincia Autonoma di Bolzano - Sito e riferimenti - Normativa (bandi-altoadige.it)</a> <a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">CAM - Criteri Ambientali Minimi   Green Public Procurement - Criteri Ambientali Minimi (mite.gov.it)</a>                   | NEIN/NO  |
| 7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo: <a href="http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx">http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx</a> <a href="http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp">http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp</a> | NEIN/NO  |
| 8. Ausschreibung definiert als - Gara definita come   | <input type="checkbox"/> Dienstleistung mit einem niedrigen Einsatz an Arbeitskräften/Servizio a bassa intensità di manodopera |
| 9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento<br>a) Elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico<br>b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP)<br>c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP<br>d) traditionell - tradizionale  | D  |
| 10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente<br>a) Direktvergabe - Affidamento diretto<br>b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando<br>c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta<br>d) Offenes Verfahren - Procedura aperta  | A  |

Vers. 09/2023

Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen  
 Tel. 0471 438277 | Fax 0471 438874  
<http://www.sabes.it> | [saic@sabes.it](mailto:saic@sabes.it)

Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb

Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano  
 Tel. 0471 438277 | Fax 0471 438874  
<http://www.sabes.it> | [saic@sabes.it](mailto:saic@sabes.it)

Ragione sociale: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

|   |   |
|---|---|
| e) Verhandlungsverfahren, das Verhandlungen einschließt - procedura competitiva con negoziazione<br>f) wettbewerblichen Dialogs- dialogo competitivo  |   |
| 11. Eigenregie – Amministrazione diretta  | NEIN/NO   |
| 12. Zuschlagsempfänger – Aggiudicatario   | Richen Europe Srl - Via S. Cristoforo 78 – 20090 – Trezzano Sul Naviglio MI   |
| 13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione | <p>Marktconsultation/Angebotsanfrage – Indagine di mercato/Richiesta di preventivo prot. 0129877/23 del 28/09/2023 (Konsultierte Wirtschaftsteilnehmer/operatori economici consultati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Richen Europe Srl – Via S. Cristoforo 78 – 20090 Trezzano sul Naviglio MI</li> <li>o AB Analitica – Via Svizzera 16 – 35127 Padova</li> <li>o Spectra 2000 – Via S. Margherita di Belica 16 – 00133 Roma</li> <li>o Sofar Spa – Via Firenze 40 – 20060 Trezzano Rosa MI</li> <li>o Alfasigma Spa – Via Pontina km 30,400 – 00071 Pomezia RM</li> </ul> <p>Besondere Marktstruktur: reduzierte Anzahl von Konkurrenten für das entsprechende Produkt/Dienstleistung - Particolare struttura del mercato: ridotto numero di concorrenti presenti per lo specifico prodotto/servizio</p> <p>Erweiterung der Anzahl der einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer gegenüber denen, die im vorhergehenden ähnlichen Verfahren eingeladen wurden - Ampliamento del numero degli operatori invitati rispetto al numero di operatori che sono già stati invitati nella precedente procedura analoga</p>   |
| 14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti  | NEIN/NO (Prestazioni uniformi e standardizzate in riferimento alla manutenzione di una specifica apparecchiatura) - (Einheitliche und standardisierte Leistungen in Bezug auf die Wartung eines bestimmten Gerätes)   |
| 15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione   | Verfahren < 139.999,00 € Art. 108 GvD Nr. 36/2023 / Procedura < 139.999,00 € Art. 108 d.lgs. n. 36/2023   |
| 16. Interferenzen – interferenze  | NEIN/NO (documento informativo previsto in gara).   |
| 17. Zuschlagsempfänger - Operatore economico aggiudicatario   | Richen Europe Srl – Via S. Cristoforo 78 – 20090 Trezzano sul Naviglio MI   |
| 18. Inhalt der Auftragserteilung – Servizio oggetto dell'affidamento  | <p>Überprüfungen, mögliche Präventivwartung (z. B. Austausch von Vakuumpumpe, Filament usw.) und korrektive Wartung (einschließlich Ersatzteile) am Compact Science Massenspektrometer mod. ID-Micro Breath s/n 11000380915 – Inv. 096292 – Zeitraum 01.11.2023-31.12.2026</p> <p>Verifiche, eventuale manutenzione preventiva (es. sostituzione pompa vuoto, filamento ecc. ) e manutenzioni correttive (ricambi compresi) su spettrometro di massa Compact Science mod. ID-Micro Breath s/n 11000380915 – inv. 096292 – periodo 01/11/2023-31/12/2026</p>   |
| 19. Vertragsbetrag mit Option, ohne MwSt. - Importo del contratto con opzioni, IVA esclusa  | € 25.000,00-  |
| 20. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile   | laufende Ausgaben – spesa corrente  |
| 21. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione   | <p>Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;</li> <li>– sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;</li> <li>– gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.</li> </ul> |
| <p>Der Projektverantwortliche – Il responsabile del progetto für die Punkte: – per i punti:</p> <p>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 und/e 21</p> <p>Roberta Ragozzino</p>                | <p>Der Amtsdirektor - Il Direttore d'Ufficio für die Punkte: – per i punti:</p> <p>8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und/e 21</p> <p>Ing. A. Bellotti</p>   |

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
 LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 36/2023; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
 LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
- ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;  
art. 21/ter, LP n. 1/2002;
  - ad 6) Art. 57 des GvD Nr. 36/2023;  
art. 57 del D.Lgs. n. 36/2023;
  - ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;  
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
  - ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;  
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
  - ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;  
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
  - ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 70 GvD Nr. 36/2023;  
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 70 D.Lgs. n. 36/2023;
  - ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;  
art. 41 LP n. 16/2015;
  - ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50 GvD Nr. 36/2023;  
art. 26 LP n. 16/2015; art. 49, 50 D.Lgs. n. 36/2023;
  - ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;  
artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
  - ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;  
art. 28 LP n. 16/2015;
  - ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 49, 50, 108 GvD Nr. 36/2023; Beschluss LR Nr. 570/2016;  
art. 33 LP n. 16/2015; artt. 49, 50, 108 D.Lgs. n. 36/2023; Deliberazione GP n. 570/2016;
  - ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;  
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
  - ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 16, Art. 93 GvD Nr. 36/2023; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.  
art. 30 LP n. 17/93; artt. 16, 93 D.Lgs. n. 36/2023; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.